

Zmluva o spolupráci

pri zabezpečení zberu empirických údajov, ich vyhodnotení a vyhotovení analýzy k výskumu verejnej mienky „Ústavný súd SR očami verejnosti“ a o refundácii nákladov uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany

Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky

Hlavná 110, 042 65 Košice

Zastúpená: Ing. Ivanom Mikušom, PhD. – vedúcim Kancelárie Ústavného súdu Slovenskej republiky
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000060494/8180
IČO: 31947000
(ďalej len Kancelária ÚS SR)

a

Inštitút informatiky a štatistiky - INFOSTAT

Dúbravská cesta 3, 845 24 Bratislava 45

Zastúpený: Tiborom Pappom, PhD. - riaditeľom Inštitútu informatiky a štatistiky
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000088737/8180
IČO: 003964
DIČ: 2020890124
IČ DPH: SK2020890124
(ďalej len INFOSTAT)

Článok I Predmet zmluvy

1. Kancelária ÚS SR a INFOSTAT sa zaväzujú spolupracovať pri realizácii výskumnej úlohy „**Ústavný súd SR očami verejnosti**“ v rozsahu 16 meritórnych a 4 demografických otázok. Výskumná úloha sa bude realizovať na výberovom súbore, ktorý bude tvoriť 1200 respondentov vo veku od 18 rokov a viac rokov, ktorí budú reprezentovať cieľovú populáciu z hľadiska pohlavia, veku, vzdelania, veľkostných skupín obcí a krajov Slovenska.
2. V rámci realizácie predmetu zmluvy sa INFOSTAT zaväzuje zabezpečiť:
 - 2.1. Prípravu prieskumu verejnej mienky:
 - odborné konzultácie s Kanceláriou ÚS SR k obsahu a ku štruktúre dotazníka,
 - technické spracovanie dotazníka v programovom produkte teleform a programové riešenie pre načítavanie a vyhodnocovanie primárnych dát,
 - vypracovanie metodických pokynov, pomocných kartičiek, smerníc a otázok pre anketárov a respondentov.

2.2. Realizácia terénnej fázy výskumu:

- konštrukcia výberovej vzorky,
- rozpis výberovej vzorky na celoslovenskú anketársku sieť,
- expedícia výskumného materiálu,
- logická a vecná kontrola vyplnených dotazníkov,
- zhotovenie prvotných dokladov zisťovania.

2.3. Matematicko-štatistické spracovanie:

- optický záznam dát a ich kontrola,
- vytvorenie procedúr pre matematicko-štatistické spracovanie,
- očistenie záznamu dát,
- analýza výskumom získaných údajov a ich interpretácia vo forme signálnej správy.

3. V rámci realizácie predmetu zmluvy sa Kancelária ÚS SR zaväzuje zabezpečiť odborné konzultácie so spoločnosťou INFOSTAT k obsahu a štruktúre dotazníka.

Článok II Platobné podmienky

1. Kancelária ÚS SR sa zaväzuje, že uhradí výdavky vynaložené na zabezpečovanie zberu empirických údajov, ich spracovanie a vyhodnocovanie podľa čl. 1. bodu 1 a 2 tejto zmluvy, ktorých výška je **7 480,-- € bez DPH** (sedemtisícštyristoosemdesiat eur). Uvedenú sumu uhradí Kancelária ÚS SR na účet spoločnosti INFOSTAT do 30 dní po predložení faktúry.

Článok III Termín plnenia

1. INFOSTAT sa zaväzuje plniť povinnosti uvedené v čl. I bode 1 a 2 v lehote do 31. 12. 2011.
2. O odovzdaní a prevzatí výskumom získaných a v digitálnom tvare spracovaných empirických údajov podpíšu zmluvné strany protokol.
3. INFOSTAT je povinný odovzdať Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky získané údaje a signálnu správu v digitálnom tvare vo formáte SPSS for Windows v lehote do 31. 12. 2011.

Článok IV Závazky zmluvných strán

1. INFOSTAT sa zaväzuje neodkladne informovať Ing. Ivana Mikuša, PhD., vedúceho Kancelárie ÚS SR, o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť plnenie predmetu tejto zmluvy.
2. Kancelária ÚS SR sa zaväzuje neodkladne informovať Tibora Pappa, PhD., riaditeľa INFOSTATu, o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť plnenie predmetu tejto zmluvy.

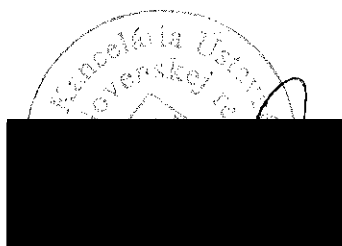
1. Vlastníkom získaných a spracovaných údajov sú Kancelária ÚS SR a spoločnosť INFOSTAT.
4. INFOSTAT je oprávnený získať údaje ďalej spracovávať alebo publikovať, a to aj pre vlastné účely, iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Kancelárie ÚS SR.
5. Pri spracovaní a nakladaní s údajmi týkajúcimi sa fyzických osôb sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Článok V Záverečné ustanovenia


1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v registri podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich právnych predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho Kancelária ÚS SR dostane tri rovnopisy a spoločnosť INFOSTAT dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú na základe vlastnej slobodnej vôle, nie v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a svoj súhlas s jej obsahom vyjadrujú vlastnoručnými podpismi.

Košice 24. 11. 2011

Bratislava 10. 11. 2011



Ing. Ivan Mikuš, PhD.
vedúci Kancelárie ÚS SR
za Kanceláriu ÚS SR


Inštitút informatickej štatistiky
Dúbravská cesta Bratislava 45
IČO: 000039 0890124
IČ DPH: 2020124



Tibor Papp, PhD.
riaditeľ
za INFOSTAT